Счет-фактура № 352 от 22 ноября 2012 г. (1)

Поставщик: ТОО "Уральскстройинвест" (2)

РНН, БИН и адрес поставщика: РНН: 271800042860, БИН: 991040004544, 090015, ЗКО, Уральск, п. Зачаганск, Самарская, дом № 1,Свидетельство о постановке на регистрационный учет по НДС, серия 27001, № 0002740, от 26.11.2009 (2а)

ИИК поставщика: KZ956010181000053184, в банке Ф-л АО Народный Банк Казахстана, БИК HSBKKZKX (2б)

Договор (контракт) на поставку товаров (работ, услуг): контракт № AP/Y/12/1304 от 8.10.2012г. (3)

Условия оплаты по договору (контракту): безналичный расчет (4)

Пункт назначения поставляемых товаров (работ, услуг): ЗКО

государство, регион, область, город, район

Поставка товаров (работ,услуг) осуществлена по доверенности: Без доверенности (5)

Способ отправления: (6)

Товарно-транспортная накладная: (7)

Грузоотправитель: РНН: 271800042860, БИН: 991040004544, ТОО "Уральскстройинвест", 090015, ЗКО, Уральск, п. Зачаганск, Самарская, дом № 1 (8)

(РНН, БИН, наименование и адрес)

Грузополучатель: РНН: 270300007850, БИН: , Компания "Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В." Казахстанский филиал. Республика Казахстан, ЗКО, Бурлинский район, Аксай 2 (9)

(РНН, БИН, наименование и адрес)

Покупатель: Компания "Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В." Казахстанский филиал **(10)**

РНН, БИН и адрес покупателя: РНН: 270300007850, БИН: , Республика Казахстан, ЗКО, Бурлинский район, Аксай 2 (10а)

ИИК покупателя: (10б)

№ п/п	Наименование товаров (работ, услуг)	Ед. изм.	Кол-во (объем)	Цена (KZT)	Стоимость товаров (работ, услуг) без НДС	НДС		Всего стоимость реализации	Акциз	
						Ставка	Сумма		Ставка	Сумма
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	За выполненные работы по строительству семейно-врачебной амбулатории на 35 посещений в смену в п. Бисен.				44 821 197,41	12%	5 378 543,69	50 199 741,10	0	
2	Удержание в качестве гарантии 5% от общей суммы, согласно условий контракта.				2 241 059,87			2 241 059,87		
Всего по счету:					**42 580 137,54**		**5 378 543,69**	**47 958 681,23**		

Руководитель: Безьянов А. К.

(Ф.И.О., подпись)

Главный бухгалтер: Безьянова В. К.

(Ф.И.О., подпись)

МП

ВЫДАЛ (ответственное лицо поставщика)

Гл. бухгалтер

(должность)

(Ф.И.О., подпись)

Примечание: Без печати недействительно. Оригинал (первый экземпляр) - покупателю. Копия (второй экземпляр) - поставщику.

РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН
Западно-Казахстанская область
"УРАЛЬСКСТРОЙИНВЕСТ"
Товарищество с ограниченной ответственностью
г. Уральск, Набережная реки Урал, р/н ТЭЦ
тел/факс: +7(7112) 23 93 69, 23 76 05
e-mail: usi_comp@mail.ru

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
Батыс Қазақстан облысы
"УРАЛЬСКСТРОЙИНВЕСТ"
Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі
Орал қаласы, Орал өзені жағасы, ЖЭО ауданың өндіріс аймағы
тел/факс: +7(7112) 23 93 69, 23 76 05
e-mail: usi_comp@mail.ru

REPUBLIC of KAZAKHSTAN
West Kazakhstan region
"URALSKSTROYINVEST"
Limited Liabiliti Partnership
town of Uralsk, Industrial base
TEC district the Ural enbankment
phone/fax: +7(7112) 23 93 69, 23 76 05
e-mail: usi_comp@mail.ru

Исх. №824 от 22/11 2012 г.

Справка к счету-фактуре № 352 от 22/11 2012 г.

на выполненные работы по проекту "Строительство семейно-врачебной амбулатории на 35 посещений в смену в п. Бисен" согласно контракту № AP/Y/12/1304:

Общая стоимость выполненных работ	110 042 215,18
Строительно-монтажные работы	110 042 215,18
Оборудование	0
НДС 12 % в том числе	11 790 237,34

В том числе за НОЯБРЬ месяц 2012 г.:	50 199 741,10
Строительно-монтажные работы	50 199 741,10
Оборудование	0
НДС 12 % в том числе	5 378 543,69

Главный бухгалтер
ТОО «Уральскстройинвест» Безьянова В.К.

«УРАЛЬСК-СТРОЙ-ИНВЕСТ»

Подрядчик:
ТОО «Уральскстройинвест»
090005, г.Уральск, Промзона,
Набережная реки Урал р/н ТЭЦ; дом 2

РНН 271800042860

Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.» Казахстанский филиал
090302, Западно-Казахстанская область,
Бурлинский район, Аксай-2

РНН 270300007850

АКТ № 2 от «16» 11.2012 г.

приема-передачи строительно-монтажных работ
услуг по контракту № AP/Y/12/1304
Проект: "Строительство семейно-врачебной амбулатории на 35 посещений в смену в п. Бисен"

Мы, нижеподписавшиеся, представители Подрядчика ТОО «Уральскстройинвест» Директор А. Безьянов., с одной стороны, и представитель Компании КПО Б.В. Менеджер по социальным проектам Ж.Галиев, с другой стороны, составили настоящий акт в подтверждение того, что нижеуказанные работы были выполнены в полном объеме в соответствии с условиями и положениями Контракта.

1. Наименование услуг: Выполнение строительно-монтажных работ
(*Опишите оказанные услуги (выполненные работы) с указанием подробностей и результата);*

2. Предусмотренный срок: НОЯБРЬ месяц 2012 г.

3. Место оказания услуг: п. Бисен, Бокейординского р-на, Западно-Казахстанской области

4. Общая стоимость: за НОЯБРЬ месяц 2012 г.
Без НДС: 44 821 197,41 тенге
с НДС 12 %: 50 199 741,10 тенге

Работу сдал:
Подрядчик:
ТОО «Уральскстройинвест»

_____А.Безьянов

(печать/подпись/фамилия полностью)

Работу принял:
Компания:
«Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.» Казахстанский филиал

_____Ж.Галиев

(печать/подпись/фамилия полностью)

Karachaganak
Zhanibek
Galiyev
Social Projects Manager

ЗАЯВКА ПОДРЯДЧИКА НА ОПЛАТУ
ПРОЕКТ РАЗВИТИЯ КАРАЧАГАНАКСКОГО МЕСТОРОЖДЕНИЯ
СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ 2012 года
CONTRACTOR APPLICATION FOR PAYMENT
KARACHAGANAK FIELD OPERATING PROJECT
SOCIAL PROJECTS - 2012

Проект:"Строительство семейно-врачебной амбулатории на 35 посещений в смену в п. Бисен"
Project:
Заказчик: КПО б.в. **Контракт № AP/Y/12/1304**
Purchaser: KPO BV **the Contract № AP/Y/12/1304**
Подрядчик:ТОО "Уральскстройинвест"
Contractor: LLL Uralskstroyinvest

Заявка №: 2 **месяц: Ноябрь** **дата** **16.11.12**
Application No.: 2 **month: November** **date:** **16.11.12**

№ п/п / Item	Наименование работ / Description	стоимость вида работ в тенге / PriceTenqe	% от суммы контракта / work performed %	на тек. момент / to date	объем работ в тенге / Work progress, tenge за прошлый период / previous period	за отчет. период / present period
1	МОБИЛИЗАЦИЯ	2 277 820,00	100%	2 277 820,00	2 277 820,00	0,00
2	РЕКУЛЬТИВАЦИЯ	378 155,00	100%	378 155,00	378 155,00	0,00
	СЕМЕЙНО-ВРАЧЕБНАЯ АМБУЛАТОРИЯ					
3	ЗЕМЛЯНЫЕ РАБОТЫ	1 850 555,00	100%	1 850 555,00	1 850 555,00	0,00
4	ФУНДАМЕНТЫ И СТЕНЫ ТЕХПОДПОЛЬЯ	10 093 920,18	100%	10 093 920,18	10 093 920,18	0,00
5	РАЗНЫЕ РАБОТЫ	4 528 783,48	100%	4 528 783,48	3 396 587,61	1 132 195,87
6	СТЕНЫ И ПЕРЕГОРОДКИ	10 722 521,38	100%	10 722 521,38	10 722 521,38	0,00
7	ПЕРЕКРЫТИЕ И ПОКРЫТИЕ	9 907 374,10	100%	9 907 374,10	9 907 374,10	0,00
8	КРОВЛЯ И КРЫША	7 334 759,00	100%	7 334 759,00	0,00	7 334 759,00
9	ОКНА, ДВЕРИ	5 253 480,00	100%	5 253 480,00	0,00	5 253 480,00
10	ПОЛЫ	2 907 817,86	100%	2 907 817,86	0,00	2 907 817,86
11	ОТДЕЛОЧНЫЕ РАБОТЫ	8 627 637,80	90%	7 764 874,02	0,00	7 764 874,02
12	ОТОПЛЕНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ	2 400 264,00	100%	2 400 264,00	0,00	2 400 264,00
13	ВОДОПРОВОД И КАНАЛИЗАЦИЯ	2 136 565,00	100%	2 136 565,00	0,00	2 136 565,00
14	ЭЛЕКТРООСВЕЩЕНИЕ И СИЛОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	2 611 760,00	70%	1 828 232,00	0,00	1 828 232,00
15	СЛАБОТОЧНЫЕ УСТРОЙСТВА, ТЕЛЕФОНИЗАЦИЯ, ТЕЛЕВИДЕНИЕ, ПОЖАРНО-ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ	1 531 675,34	0%	0,00	0,00	0,00
16	ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ С МОНТАЖНЫМИ РАБОТАМИ,МЕБЕЛЬ, ИНВЕНТАРЬ И Т.Д. (КОМПЛЕКТОВАТЬ ПО СПЕЦИФИКАЦИИ ТХ)	13 794 127,00	0%	0,00	0,00	0,00
	АВТОНОМНАЯ КОТЕЛЬНАЯ					
17	ОБЩЕСТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ	5 840 811,33	100%	5 840 811,33	5 840 811,33	0,00
18	ОТОПЛЕНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ	153 610,00	80%	122 888,00	0,00	122 888,00
19	ВОДОПРОВОД И КАНАЛИЗАЦИЯ	300 245,00	80%	240 196,00	0,00	240 196,00
20	ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЕ	1 733 435,50	80%	1 386 748,40	0,00	1 386 748,40
21	ГАЗООБОРУДОВАНИЕ И ГАЗОСНАБЖЕНИЕ	208 689,40	90%	187 820,46	0,00	187 820,46
22	ТЕПЛОМЕХАНИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	2 534 393,00	100%	2 534 393,00	0,00	2 534 393,00
23	ВЛ-10КВ, КТПК-10/0,4КВ	2 027 190,90	100%	2 027 190,90	0,00	2 027 190,90
24	КЛ-0,4КВ И НАРУЖНОЕ ОСВЕЩЕНИЕ	843 367,51	100%	843 367,51	0,00	843 367,51
25	СОТОВАЯ СВЯЗЬ	486 250,00	0%	0,00	0,00	0,00
26	ТЕПЛОСЕТЬ	1 250 570,91	100%	1 250 570,91	975 445,31	275 125,60
27	РЕЗЕРВУАР ЧИСТОЙ ВОДЫ НА 3 М3 - 1 ШТ, ВОДОПРОВОД, ПОЖАРНЫЙ РЕЗЕРВУАР НА 50 М3-	3 768 005,88	100%	3 768 005,88	3 768 005,88	0,00
28	СЕПТИК НА 1,5 М3, КАНАЛИЗАЦИЯ	637 714,93	100%	637 714,93	573 943,44	63 771,49
29	ГАЗОПРОВОД	913 046,47	100%	913 046,47	0,00	913 046,47
30	ВЕРТИКАЛЬНАЯ ПЛАНИРОВКА, ПОКРЫТИЕ, ОЗЕЛЕНЕНИЕ, ОГРАЖДЕНИЕ	9 114 103,04	100%	9 114 103,04	3 645 641,22	5 468 461,82

31	ПОСТАВКА ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ ОБОРУДОВАНИЯ В ТЕЧЕНИИ 2-Х ЛЕТ	150 000,00	0%	0,00	0,00	0,00
32	ПУСКО-НАЛАДОЧНЫЕ РАБОТЫ	125 700,00	0%	0,00	0,00	0,00
33	СТОИМОСТЬ РАБОТ, ДОПОЛНИТЕЛЬНО ЗАЯВЛЕННЫХ КОМПАНИЕЙ, В РАЗМЕРЕ 2% ОТ СТОИМОСТИ КОНТРАКТА	2 277 820,00	0%	0,00	0,00	0,00
34	ЗАТРАТЫ НА ОФОРМЛЕНИЕ ТЕХНИЧЕСКОГО ПАСПОРТА ЗДАНИЙ	500 000,00	0%	0,00	0,00	0,00
35	ДЕМОБИЛИЗАЦИЯ	2 277 820,00	0%	0,00	0,00	0,00
A	**Общая сумма в тенге / Total sum in USD**	**121 499 989,00**		**98 251 977,84**	**53 430 780,43**	**44 821 197,41**
B	**НДС @ 12% от общей суммы / VAT 12%**	**14 579 998,68**		**11 790 237,34**	**6 411 693,65**	**5 378 543,69**
C	**Удержано @ 5 % от общей суммы / 5% retention of total sum**	**6 074 999,45**		**4 912 598,89**	**2 671 539,02**	**2 241 059,87**
D	**Сумма к оплате (A - C) / Sum to be paid (A-C)**	**115 424 989,55**		**93 339 378,95**	**50 759 241,41**	**42 580 137,54**
E	**Общая сумма к оплате включая НДС (B + D) / Total sum to be paid including VAT (B+D)**	**130 004 988,23**		**105 129 616,29**	**57 170 935,06**	**47 958 681,23**

Представитель подрядчика:
Contractor representative:

Представитель Технадзора:
Representative of Supervision:

Супервайзер по ТБ КПО бв:
HSE Supervisor KPO bv:

Менеджер по социальным проектам:
Social Projects Manager:

Karachaganak Zhanibek Galiyev Social Projects Manager